

# „LB Ril 951.0040Z01-Z06“ Leistungsbeschreibung für Schienenfahrzeuersatzteile mit Klebverbindungen nach Ril 951.0040Z01 bis Z06

Erstellt durch DB Systemtechnik, Werkstoff- und Fügetechnik, FBS Klebtechnik -  
im Auftrag der DB GF (Fernverkehr, Regio, Cargo, Netz Maschinenpool)

## 0. Vorbemerkungen

Wenn bei den Fertigungs- und Prüfhinweisen im Feld 5 eine klebtechnische Einstufung eingetragen ist, A1 bis A+ (siehe auch Abschnitt 5), gilt für die Bestellung diese Leistungsbeschreibung.

## 1. Technische Anforderungen für Schienenfahrzeuersatzteile mit Klebverbindungen

Für Materialien, an denen Klebarbeiten ausgeführt werden, gelten in Verbindung mit der Normenreihe DIN 6701 die Technischen Anforderungen der folgenden D-B - Richtlinienzusätze:

- **Ril 951.0040Z01** - Technische Anforderungen der DB AG für die **Einteilung der geklebten Komponenten und Bauteile** von Schienenfahrzeugen; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016
- **Ril 951.0040Z02** - Technische Anforderungen der DB AG an den **Konformitätsnachweis der Auftragnehmer** zum Kleben im Schienenfahrzeugneubau, einschließlich Ersatzteile; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016
- **Ril 951.0040Z03** - Technische Anforderungen der DB AG für die **Konstruktion** geklebter Schienenfahrzeuge, deren Komponenten und Bauteile, sowie Ersatzteile; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016
- **Ril 951.0040Z04** - Technische Anforderungen der DB AG für die **Fertigung** geklebter Schienenfahrzeuge, deren Komponenten und Bauteile, sowie Ersatzteile; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016
- **Ril 951.0040Z05** - Technische Anforderungen für **Dickschichtverklebungen** an Schienenfahrzeugen, deren Komponenten und Bauteile, sowie Ersatzteile; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016
- **Ril 951.0040Z06** - Technische Anforderungen der DB AG für die **Erstellung von klebtechnischen Zeichnungen**; Version 0.8, Ausgabe: 01.2016

## 2. Einteilung der Klebverbindungen

Für die Einteilung der Klebverbindungen in Schienenfahrzeugkomponenten und -bauteilen gilt Ril 951.0040Z01. Im Einzelnen sind zu beachten:

- **Ril 951.0040Z01, Tabelle 1 bis 4:** Zuordnung von Klebverbindungen in Komponenten und Bauteilen von Schienenfahrzeugen zu den Klassen nach DIN 6701.
- **Ril 951.0040Z01, Tabelle 5:** Benennung von Bauteilen, die zum Zeitpunkt der Bestellung keine Klebverbindung enthalten, aber beim Einbau in ein Schienenfahrzeug sicherheitsrelevant verklebt werden.

### 3. Konformitätsnachweis der Auftragnehmer

Auftragnehmer, die geklebte Komponenten und Bauteile von Schienenfahrzeugen entwickeln, konstruieren, fertigen oder untervergeben, müssen einen gültigen Konformitätsnachweis entsprechend **Ril 951.0040Z02, Tabelle 1 oder 2** nachweisen.

### 4. Anzuwendende Technische Anforderungen:

Je nach beauftragter Leistung sind folgende Technische Anforderungen einzuhalten:

- **Konstruktionsleistungen:** Ril 951.0040Z01, Ril 951.0040Z02 und Ril 951.0040Z03; optional ist Ril 951.0040Z06 zu beachten.
- **Ersatzteilmontage mit Klebverbindungen:** Ril 951.0010Z01, Ril 951.0010Z02, Ril 951.0010Z04 und Ril 951.0010Z05.

### 5. Fertigungs- und Prüfhinweise:

Für Schienenfahrzeugersatzteile mit Klebverbindungen enthält die DB - Ersatzteilbestellung „Fertigungs- und Prüfhinweise“.

Die Fertigungs- und Prüfhinweise beinhalten eine fünfstufige Darstellung der Bauteilanforderungen, Feld 5 beinhaltet die Anforderungen für die Schienenfahrzeugersatzteile mit Klebverbindungen.

#### Erläuterung Feld 5:

Die Einstufung der Klebverbindung wird wie folgt erläutert:

- A1 → Hersteller benötigt als Klebbetrieb eine Bescheinigung nach DIN 6701 - A1; für das Bauteil ist eine Klebtechnische Bauweisenprüfung (KTBP) erforderlich, d. h.:
  - KKP nach Ril 951.0040Z03 (klebtechnische Konstruktionsprüfung)
  - KFP nach Ril 951.0040Z04 (klebtechnische Fertigungsprüfung)
- A2 → Hersteller benötigt als Klebbetrieb eine Bescheinigung nach DIN 6701 - A2
- A3 → Hersteller bestätigt die Einhaltung der DIN 6701 für die Klasse A3 mit einer Herstellereiserklärung
- Z → für diese Klebverbindungen benötigt der Hersteller keine Zertifizierung als Klebbetrieb (siehe DIN 6701, Ausgabe: 12.2015)  
Anmerkung: bis zum 30.04.2016 wurden diese Klebverbindungen mit „A5“ gekennzeichnet
- A+ → Das Bauteil wird in einer sicherheitsrelevanten Klebverbindung eingesetzt, der Hersteller benötigt keine Zertifizierung nach DIN 6701, muss aber klebtechnische Vorgaben erfüllen; mit der Lieferung bestätigt der Hersteller die Einhaltung der Bestellvorgaben.
- N → Bauteil ohne Klebverbindungen

#### Ansprechpartner bei Unstimmigkeiten oder fehlender Einstufung:

DB Systemtechnik GmbH, Werkstoff- und Fügetechnik, 14774 Brandenburg-Kirchmöser

- Herr Jakobs, Telefon: 0571 393-5695, e-mail: dietmar.jakobs@deutschebahn.com
- Herr Ludwig, Telefon: 03381 812-457, e-mail: joerg.ludwig@deutschebahn.com